



Βρυξέλλες, 25 Μαρτίου 2022  
(OR. en)

7258/22

---

Διοργανικός φάκελος:  
2020/0345(COD)

---

CODEC 302  
ECODEX 1  
EJUSTICE 37  
JUSTCIV 28  
JAI 353  
COPEN 90  
IXIM 52  
DATAPROTECT 71  
CSC 102  
PE 22

## ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου  
Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

---

Θέμα: Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με ένα μηχανοργανωμένο σύστημα επικοινωνίας σε διασυννοριακές αστικές και ποινικές διαδικασίες (σύστημα e-CODEX), και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726  
- Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Βρυξέλλες, 23 και 24 Μαρτίου 2022)

---

### I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 294 της ΣΛΕΕ και την κοινή δήλωση σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης<sup>1</sup>, πραγματοποιήθηκε σειρά άτυπων επαφών μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, με σκοπό να επιτευχθεί συμφωνία επί του φακέλου σε πρώτη ανάγνωση.

Στο πλαίσιο αυτό, οι συνεισηγητές Emil RADEV (EPP, ΒΛ) και Nuno MELO (EPP, ΠΡ) υπέβαλαν συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 71) επί της ως άνω πρότασης κανονισμού εξ ονόματος, αντίστοιχα, των επιτροπών LIBE και JURI. Η τροπολογία αυτή είχε συμφωνηθεί κατά τις προαναφερθείσες άτυπες επαφές.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 145, 30.6.2007, σ. 5.

## II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Κατά την ψηφοφορία της στις 24 Μαρτίου 2022, η ολομέλεια ενέκρινε τη συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 71) στην ως άνω πρόταση κανονισμού. Η τροποποιημένη πλέον πρόταση της Επιτροπής αποτελεί τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, η οποία περιέχεται στο νομοθετικό του ψήφισμα, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος<sup>2</sup>.

Η θέση του Κοινοβουλίου απηχεί όσα είχαν συμφωνηθεί προηγουμένως μεταξύ των θεσμικών οργάνων. Κατά συνέπεια, αναμένεται ότι το Συμβούλιο θα εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου.

Ως εκ τούτου η πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση του Κοινοβουλίου.

---

---

<sup>2</sup> Στο κείμενο της θέσης του Κοινοβουλίου που περιλαμβάνεται στο νομοθετικό ψήφισμα επισημαίνονται οι αλλαγές που επιφέρουν οι τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής. Οι προσθήκες στο κείμενο της Επιτροπής επισημαίνονται με *έντονα και πλάγια στοιχεία*. Οι διαγραφές επισημαίνονται με το σύμβολο «■».

**P9\_TA(2022)0091**

**Μηχανοργανωμένο σύστημα επικοινωνίας σε διασυνοριακές αστικές και ποινικές διαδικασίες (σύστημα e-CODEX) \*\*\*I**

**Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Μαρτίου 2022 σχετικά με τον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά ένα μηχανοργανωμένο σύστημα επικοινωνίας σε διασυνοριακές αστικές και ποινικές διαδικασίες (σύστημα e-CODEX), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 (COM(2020)0712 – C9-0389/2020 – 2020/0345(COD))**

**(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)**

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2020)0712),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2, το άρθρο 81 παράγραφος 2 και το άρθρο 82 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0389/2020),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 27ης Απριλίου 2021<sup>1</sup>,
- έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από τις αρμόδιες επιτροπές σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 4 του Κανονισμού του, και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 15ης Δεκεμβρίου 2021 να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τις κοινές διαβουλεύσεις της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, σύμφωνα με το άρθρο 58 του Κανονισμού,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A9-0288/2021),

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 286 της 16.7.2021, σ. 82.

2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

**Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 24 Μαρτίου 2022 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2022/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ένα μηχανοργανωμένο σύστημα για τη διασυνοριακή ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις (σύστημα e-CODEX), και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 2 και το άρθρο 82 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 286 της 16.7.2021, σ. 82.

<sup>2</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Μαρτίου 2022.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διασφάλιση της αποτελεσματικής πρόσβασης πολιτών και επιχειρήσεων στη δικαιοσύνη και η διευκόλυνση της δικαστικής συνεργασίας *σε αστικές, συμπεριλαμβανομένων των εμπορικών, και ποινικές υποθέσεις* μεταξύ των κρατών μελών συγκαταλέγονται στους κύριους στόχους του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης της **Ένωσης** που κατοχυρώνεται στο τρίτο μέρος τίτλος V της Συνθήκης *για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)*.
- (2) *Η πρόσβαση στα συστήματα δικαιοσύνης είναι ενίοτε δύσκολη για διάφορους λόγους, όπως οι τυπολατρικές και δαπανηρές νομικές διαδικασίες, οι μεγάλες διαδικαστικές καθυστερήσεις και το υψηλό κόστος της χρήσης των δικαστικών συστημάτων.*
- (3) Είναι συνεπώς σημαντικό να αναπτυχθούν οι κατάλληλοι διάυλοι ώστε να διασφαλίζεται ότι τα συστήματα δικαιοσύνης μπορούν να συνεργάζονται αποτελεσματικά με ψηφιακό τρόπο. Επομένως, είναι απαραίτητο να καθιερωθεί, σε επίπεδο Ένωσης, ένα σύστημα τεχνολογίας πληροφοριών που θα επιτρέπει την ταχεία, άμεση, διαλειτουργική, **βιώσιμη**, αξιόπιστη και ασφαλή διασυνοριακή ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων σχετικών με υποθέσεις, *με παράλληλο σεβασμό του δικαιώματος προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα*. Ένα τέτοιο σύστημα *θα πρέπει να συμβάλει στη βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη και στη διαφάνεια*, επιτρέποντας στους πολίτες και τις επιχειρήσεις να ανταλλάσσουν έγγραφα και αποδεικτικά στοιχεία σε ψηφιακή μορφή με δικαστικές ή άλλες αρμόδιες αρχές, όπου προβλέπεται *από το* εθνικό ή το ενωσιακό δίκαιο. *Το σύστημα αυτό αναμένεται να ενισχύσει την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση και την αμοιβαία εμπιστοσύνη μεταξύ των δικαστικών και άλλων αρμόδιων αρχών των κρατών μελών.*

- (4) *Η ψηφιοποίηση των διαδικασιών σε αστικές και ποινικές υποθέσεις θα πρέπει να ενθαρρυνθεί με στόχο την ενίσχυση του κράτους δικαίου και των εγγυήσεων για τα θεμελιώδη δικαιώματα στην Ένωση, ιδίως με τη διευκόλυνση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη.*
- (5) *Ο παρών κανονισμός αφορά τη διασυνοριακή ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις. Η δικαστική συνεργασία σε αστικές και ποινικές υποθέσεις και οι αντίστοιχες αρμοδιότητες των δικαστικών ή άλλων αρμόδιων αρχών θα πρέπει να ερμηνεύονται σύμφωνα με νομικές πράξεις της Ένωσης και τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*
- (6) Τα εργαλεία που δεν έχουν αντικαταστήσει ή δεν έχουν απαιτήσει δαπανηρές τροποποιήσεις στα υφιστάμενα συστήματα υποστηρικτικών λειτουργιών που έχουν θεσπιστεί στα κράτη μέλη έχουν αναπτυχθεί προηγουμένως για τη **διασυνοριακή ηλεκτρονική** ανταλλαγή δεδομένων που σχετίζονται με υποθέσεις. Το σύστημα επικοινωνίας μέσω επιγραμμικής ανταλλαγής δεδομένων στον τομέα της ηλεκτρονικής δικαιοσύνης «e-Justice» (e-CODEX) αποτελεί το κύριο εργαλείο του είδους που έχει αναπτυχθεί μέχρι σήμερα.

- (7) Το σύστημα e-CODEX είναι ένα εργαλείο ειδικά σχεδιασμένο για τη διευκόλυνση της διασυνοριακής ηλεκτρονικής ανταλλαγής **δεδομένων, στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις**. Στο πλαίσιο της αυξημένης ψηφιοποίησης των διαδικασιών σε αστικές και ποινικές υποθέσεις, στόχος του συστήματος e-CODEX είναι η βελτίωση της αποτελεσματικότητας της διασυνοριακής επικοινωνίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών και η διευκόλυνση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη πολιτών και επιχειρήσεων. **Έως την παράδοση του συστήματος e-CODEX στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>3</sup>, η διαχείριση του συστήματος e-CODEX θα ασκείται** από κοινοπραξία κρατών μελών και οργανισμών με χρηματοδότηση από προγράμματα της Ένωσης («οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX»).
- (8) **Το σύστημα e-CODEX παρέχει μια διαλειτουργική λύση στον τομέα της δικαιοσύνης για τη σύνδεση των συστημάτων ΤΠ των αρμόδιων εθνικών αρχών, όπως το δικαστικό σώμα ή άλλοι οργανισμοί. Ως εκ τούτου, το σύστημα e-CODEX θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως η προτιμώμενη λύση για ένα διαλειτουργικό, ασφαλές και αποκεντρωμένο δίκτυο επικοινωνίας μεταξύ των εθνικών συστημάτων ΤΠ στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις.**
- (9) **Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων περιλαμβάνει κάθε περιεχόμενο που μπορεί να μεταδοθεί σε ηλεκτρονική μορφή μέσω του συστήματος e-CODEX, όπως γραπτό κείμενο ή ηχητικές, οπτικές ή οπτικοακουστικές εγγραφές, υπό μορφή διαρθρωμένων ή μη διαρθρωμένων δεδομένων, αρχείων ή μεταδεδομένων.**

---

<sup>3</sup> **Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA), και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 και της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 99).**

- (10) *Ο παρών κανονισμός δεν προβλέπει την υποχρεωτική χρήση του συστήματος e-CODEX. Ταυτόχρονα, καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να εμποδίζει τα κράτη μέλη να αναπτύσσουν και να διατηρούν πιλοτικές περιπτώσεις χρήσης.*
- (11) Το σύστημα e-CODEX αποτελείται από δύο στοιχεία λογισμικού: *μια πύλη* για την ανταλλαγή μηνυμάτων με άλλες πύλες· και *έναν* σύνδεσμο ■, ο οποίος παρέχει μια σειρά λειτουργιών που σχετίζονται με την ανταλλαγή μηνυμάτων μεταξύ των εθνικών συστημάτων ΤΠ. *Επί του παρόντος, η πύλη βασίζεται σε ένα δομικό στοιχείο του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» που διατηρεί η Επιτροπή, γνωστό ως «eDelivery», ενώ η ■ διαχείριση του συνδέσμου πραγματοποιείται από την οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX. Ο σύνδεσμος παρέχει λειτουργίες όπως επαλήθευση ηλεκτρονικών υπογραφών μέσω βιβλιοθήκης ασφαλείας και αποδεικτικό παράδοσης. Επιπλέον, η οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX έχει αναπτύξει *σχήματα δεδομένων* για ψηφιακά έντυπα που θα χρησιμοποιούνται στις συγκεκριμένες αστικές και ποινικές διαδικασίες για τις οποίες το σύστημα e-CODEX έχει δοκιμαστεί πιλοτικά.*

- (12) Δεδομένης της σημασίας του συστήματος e-CODEX για τις διασυνοριακές ανταλλαγές στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας στην Ένωση, το σύστημα e-CODEX θα πρέπει να θεσπιστεί μέσω ενός βιώσιμου νομικού πλαισίου της Ένωσης που θα προβλέπει κανόνες όσον αφορά τη λειτουργία και την ανάπτυξή του. Ένα **τέτοιο** νομικό πλαίσιο θα πρέπει να **διασφαλίζει την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, όπως προβλέπεται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως εκείνων που κατοχυρώνονται στον τίτλο VI και ειδικότερα στο άρθρο 47 αυτού, σχετικά με το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής ενώπιον αμερόληπτου δικαστηρίου. Δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να υπονομεύει την προστασία των δικονομικών δικαιωμάτων που είναι ουσιώδη για την προστασία των εν λόγω θεμελιωδών δικαιωμάτων. Θα πρέπει επίσης να καθορίζει και να πλαισιώνει με σαφήνεια τις συνιστώσες του συστήματος e-CODEX προκειμένου να διασφαλίζεται η τεχνική του βιωσιμότητα και ασφάλεια.** Το σύστημα e-CODEX θα πρέπει να καθορίζει τις συνιστώσες ΤΠ ενός σημείου πρόσβασης e-CODEX, το οποίο θα πρέπει να αποτελείται από πύλη για τους σκοπούς της ασφαλούς επικοινωνίας με άλλες αναγνωρισμένες πύλες και σύνδεσμο για την υποστήριξη της ανταλλαγής μηνυμάτων. Το σύστημα e-CODEX θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα για την υποστήριξη της χρήσης των σημείων πρόσβασης e-CODEX για νομικές διαδικασίες που προβλέπονται από νομικές πράξεις της Ένωσης που θεσπίζονται στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας **σε αστικές και ποινικές υποθέσεις** και για να καταστεί δυνατή η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των σημείων πρόσβασης e-CODEX.

- (13) *Δεδομένου ότι η σημασιολογική διαλειτουργικότητα, ως ένα εκ των επιπέδων διαλειτουργικότητας, θα πρέπει να αποτελεί παράγοντα συμβολής στην επίτευξη του στόχου του παρόντος κανονισμού για σύσταση τυποποιημένης και ουσιαστικής αλληλεπίδρασης μεταξύ δύο ή περισσότερων μερών, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο βασικό λεξιλόγιο της ΕΕ για την ηλεκτρονική δικαιοσύνη, το οποίο αποτελεί στοιχείο για επαναχρησιμοποιήσιμους σημασιολογικούς όρους και ορισμούς που χρησιμοποιούνται για τη διασφάλιση της συνοχής και της ποιότητας των δεδομένων σε βάθος χρόνου και σε όλες τις περιπτώσεις χρήσης.*
- (14) Δεδομένου ότι είναι απαραίτητο να εξασφαλιστούν η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του συστήματος e-CODEX και η διακυβέρνησή του, με παράλληλη **τήρηση** της αρχής της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, θα πρέπει να οριστεί κατάλληλη οντότητα για τη **■** διαχείριση του συστήματος e-CODEX. **Θα πρέπει να εξασφαλιστεί η ανεξαρτησία της δικαιοσύνης, στο πλαίσιο της διακυβέρνησης του συστήματος e-CODEX εντός της εν λόγω οντότητας.**

- (15) Η πλέον κατάλληλη οντότητα για τη διαχείριση του συστήματος e-CODEX είναι ένας οργανισμός, δεδομένου ότι η δομή διακυβέρνησής του θα επιτρέψει στα κράτη μέλη να εμπλακούν στη διαχείριση του συστήματος e-CODEX συμμετέχοντας στο διοικητικό συμβούλιο, στο **συμβούλιο** διαχείρισης προγράμματος **και στη συμβουλευτική ομάδα** του οργανισμού. **Ο eu-LISA** διαθέτει σχετική πείρα στη διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να αναλάβει τη διαχείριση του συστήματος e-CODEX. Είναι επίσης απαραίτητο να αναπροσαρμοστεί η υφιστάμενη δομή διακυβέρνησης του eu-LISA, με την προσαρμογή των αρμοδιοτήτων του διοικητικού συμβουλίου του και τη θέσπιση συμβουλευτικής ομάδας e-CODEX. Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Θα πρέπει επίσης να συσταθεί ειδικό συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το **e-CODEX**, λαμβάνοντας υπόψη την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων. **Το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX θα πρέπει να παρέχει συμβουλές στο διοικητικό συμβούλιο του eu-LISA σχετικά με την ιεράρχηση των δραστηριοτήτων, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ανάπτυξη ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων, νέων χαρακτηριστικών και νέων εκδόσεων λογισμικού.**

- (16) Σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726, στα καθήκοντα του διοικητικού συμβουλίου του eu-LISA περιλαμβάνονται, **μεταξύ άλλων**, να διασφαλίζει ότι όλες οι αποφάσεις και δράσεις του eu-LISA που επηρεάζουν συστήματα ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης σέβονται την αρχή της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης. Η δομή διακυβέρνησης και το σύστημα χρηματοδότησης του eu-LISA εγγυώνται περαιτέρω την τήρηση της εν λόγω αρχής. **Είναι** επίσης σημαντικό να συμμετέχουν τα νομικά **επαγγέλματα, άλλοι εμπειρογνώμονες και σχετικοί** συμφεροντούχοι στη διακυβέρνηση του συστήματος e-CODEX μέσω της **συμβουλευτικής ομάδας και του** συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το **e-CODEX. Οι λεπτομερείς ρυθμίσεις και προϋποθέσεις όσον αφορά τη συμμετοχή των νομικών επαγγελματιών, άλλων εμπειρογνομένων και σχετικών** συμφεροντούχων **θα πρέπει να επιτρέπουν την αποτελεσματική συμμετοχή και την ουσιαστική διαβούλευση με αυτούς, διασφαλίζοντας ιδίως ότι λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι παρατηρήσεις τους.**
- (17) Λαμβάνοντας υπόψη τα καθήκοντα προτεραιότητας του eu-LISA για την ανάπτυξη και διαχείριση του συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ), του ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και αδειοδότησης ταξιδιού (ETIAS), του κεντρικού συστήματος εντοπισμού των κρατών μελών που διαθέτουν πληροφορίες σχετικά με καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος υπηκόων τρίτων χωρών και ανιθαγενών (ECRIS-TCN) (ECRIS-TCN), του αναθεωρημένου συστήματος πληροφοριών Σένγκεν (SIS), του συστήματος πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) και του Eurodac, καθώς και το στρατηγικό καθήκον για την εγκαθίδρυση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ, ο eu-LISA **■** θα πρέπει να αναλάβει την ευθύνη για το σύστημα e-CODEX **μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2023 και της 31ης Δεκεμβρίου 2023.**

- (18) *Οι ανταποκριτές e-CODEX θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ζητούν και να λαμβάνουν τεχνική υποστήριξη στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και θα πρέπει να υποστηρίζουν τη λειτουργία του συστήματος e-CODEX μεταξύ των κρατών μελών. Οι απαιτήσεις σε επίπεδο υπηρεσιών για τις δραστηριότητες που θα εκτελούνται από τον eu-LISA θα πρέπει να καλύπτουν το ζήτημα του αριθμού των ανταποκριτών e-CODEX στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, κατ' αναλογία προς τον αριθμό των σημείων πρόσβασης e-CODEX που έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη ή την Επιτροπή και τον αριθμό των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που εφαρμόζουν.*
- (19) *Το σύστημα e-CODEX μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε διασυνοριακές αστικές και ποινικές υποθέσεις. Θα πρέπει να είναι δυνατή η χρήση του συστήματος e-CODEX και των συνιστωσών του συστήματος e-CODEX για άλλους σκοπούς εκτός του πεδίου της δικαστικής συνεργασίας βάσει του εθνικού ή του ενωσιακού δικαίου, εφόσον η χρήση αυτή δεν θίγει τη χρήση του συστήματος e-CODEX. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στη διασυνοριακή ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ συνδεδεμένων συστημάτων μέσω εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX, σύμφωνα με τα αντίστοιχα ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα.*

- (20) Ο eu-LISA θα πρέπει να φέρει την ευθύνη για τις συνιστώσες του συστήματος e-CODEX, εκτός από τη **■** διαχείριση της **πύλης**, δεδομένου ότι παρέχεται επί του παρόντος από την Επιτροπή σε διατομεακή βάση στο πλαίσιο της υπηρεσίας eDelivery. Ο eu-LISA θα πρέπει να αναλάβει την πλήρη ευθύνη για τη **■** διαχείριση του **συνδέσμου** και των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων από την οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX. Δεδομένου ότι η **πύλη** και ο **σύνδεσμος** αποτελούν αναπόσπαστες συνιστώσες του **συστήματος e-CODEX**, ο eu-LISA θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι ο σύνδεσμος είναι συμβατός με την τελευταία έκδοση της πύλης. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να συμπεριλάβει τον eu-LISA στο **προπαρασκευαστικό έργο που θα αναληφθεί προ της ανάληψης της ευθύνης του συστήματος e-CODEX από τον eu-LISA καθώς και στον** σχετικό φορέα διακυβέρνησης της υπηρεσίας eDelivery από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

- (21) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>4</sup>. Οι εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται σε αυτό το πλαίσιο θα πρέπει να καθορίζουν: τις ελάχιστες τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ασφάλεια και τις **μεθόδους επαλήθευσης της ακεραιότητας και της αυθεντικότητας**, επί των οποίων βασίζονται οι συνιστώσες του συστήματος e-CODEX· τις απαιτήσεις σε επίπεδο υπηρεσιών για τις δραστηριότητες που διεξάγονται από τον eu-LISA και άλλες αναγκαίες τεχνικές προδιαγραφές για τις εν λόγω δραστηριότητες, **συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των ανταποκριτών e-CODEX για τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX, ανάλογα με τον αριθμό των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX και τον αριθμό των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που εφαρμόζουν**· και τις ειδικές **ρυθμίσεις** για την παράδοση και την ανάληψη του συστήματος e-CODEX. **Θα πρέπει επίσης να είναι** δυνατό να θεσπιστούν ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα για την υποστήριξη της χρήσης του συστήματος e-CODEX στις διαδικασίες στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας **σε αστικές και ποινικές υποθέσεις**.

---

<sup>4</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).


- (22) *Ο σύνδεσμος θα πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει τεχνικά όλα τα είδη ηλεκτρονικών σφραγίδων και ηλεκτρονικών υπογραφών, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>5</sup>. Οι ελάχιστες τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα που θεσπίζονται από την Επιτροπή θα πρέπει να περιλαμβάνουν λειτουργικά πρότυπα ασφαλείας όσον αφορά τον σύνδεσμο. Οι απαιτήσεις ασφάλειας για τη λειτουργία του συνδέσμου θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα πρότυπα για την ασφάλεια των πληροφοριών και τις ισχύουσες ενωσιακές νομικές πράξεις, όπως τους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 910/2014, (ΕΕ) 2016/679<sup>6</sup> και (ΕΕ) 2018/1725<sup>7</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>8</sup>.*
- (23) Θα πρέπει να καθοριστούν οι ειδικές αρμοδιότητες του eu-LISA σε σχέση με τη **■** διαχείριση του συστήματος e-CODEX.
- (24) *Τα καθήκοντα του eu-LISA θα πρέπει να περιλαμβάνουν την προσθήκη νέων χαρακτηριστικών στο σύστημα e-CODEX, εφόσον απαιτείται. Μεταξύ των εν λόγω νέων χαρακτηριστικών θα πρέπει να είναι ένα χαρακτηριστικό του συνδέσμου που να επιτρέπει την ανάκτηση συναφών στατιστικών δεδομένων σχετικά με τον αριθμό των τεχνικών μηνυμάτων που αποστέλλονται και λαμβάνονται μέσω κάθε εγκεκριμένου σημείου πρόσβασης e-CODEX.*

<sup>5</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ (ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73).

<sup>6</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός κανονισμός για την προστασία δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

<sup>7</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ ((ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

<sup>8</sup> Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανάχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 89).

(25) Σε εθνικό *επίπεδο*, θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα για τα κράτη μέλη να επιτρέπουν σε δημόσιες αρχές *ή νομικά πρόσωπα, όπως* ιδιωτικές εταιρείες και οργανώσεις που εκπροσωπούν επαγγελματίες του νομικού κλάδου, *να χειρίζονται σημεία πρόσβασης e-CODEX*. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τηρούν κατάλογο των εν λόγω εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX και να τα κοινοποιούν στον eu-LISA, προκειμένου να καθίσταται δυνατή *η μεταξύ τους συνεργασία* στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών. Οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημείων πρόσβασης e-CODEX σε εθνικό επίπεδο οφείλουν να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις και αρχές για την προστασία δεδομένων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679. Σε *επίπεδο Ένωσης*, θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα για την Επιτροπή να επιτρέπει *στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης να χειρίζονται σημεία πρόσβασης e-CODEX*. Η Επιτροπή θα πρέπει να τηρεί κατάλογο των εν λόγω εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX *και να τα κοινοποιεί στον eu-LISA*, προκειμένου να καθίσταται δυνατή *η μεταξύ τους συνεργασία* στο πλαίσιο των σχετικών διαδικασιών. *Οι οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX σε επίπεδο Ένωσης οφείλουν να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις και τις αρχές προστασίας δεδομένων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725*. Αν και ο eu-LISA θα πρέπει να διασφαλίζει τη  διαχείριση του συστήματος e-CODEX και λαμβανομένου υπόψη του αποκεντρωμένου χαρακτήρα του συστήματος e-CODEX, η ευθύνη για τη δημιουργία και τη λειτουργία των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX θα πρέπει να βαρύνει αποκλειστικά τις οντότητες που χειρίζονται τα σχετικά εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης *του συστήματος e-CODEX*. *Η οντότητα που χειρίζεται ένα εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX θα πρέπει να φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από τη λειτουργία του εν λόγω εγκεκριμένου σημείου πρόσβασης e-CODEX, σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο*. *Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να επαληθεύουν ότι οι οντότητες που χειρίζονται τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX διαθέτουν τον αναγκαίο τεχνικό εξοπλισμό και ανθρώπινους πόρους, ώστε να διασφαλίζεται η ορθή και αξιόπιστη λειτουργία του συστήματος e-CODEX*. *Όταν οι εν λόγω οντότητες δεν διαθέτουν τον αναγκαίο τεχνικό εξοπλισμό και τους ανθρώπινους πόρους, το εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX θα πρέπει να χάνει την εξουσιοδότηση του*.

- (26) *Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εποπτεύουν τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX για τα οποία είναι υπεύθυνα, ιδίως όταν τα χειρίζονται οντότητες οι οποίες δεν είναι δημόσιες αρχές. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται επαρκή μέτρα ασφάλειας των δεδομένων.*
- (27) *Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν το ευρύ κοινό σχετικά με το σύστημα e-CODEX, μέσω μιας σειράς διαύλων επικοινωνίας μεγάλης κλίμακας, όπως μεταξύ άλλων δικτυακών τόπων ή πλατφορμών μέσω κοινωνικής δικτύωσης.*
- (28) *Αν και εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να καθορίσει τα ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα τα οποία δικαιούται να εφαρμόζει κάθε σημείο πρόσβασης e-CODEX που έχει εξουσιοδοτήσει, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει, ωστόσο, να διασφαλίζει ότι όλα τα ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα που εγκρίνονται μέσω εκτελεστικών πράξεων δυνάμει του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται στο έδαφός τους.*

- (29) **Θα πρέπει να θεσπιστεί μηχανισμός** για την παρακολούθηση **του αντικτύπου** των μέσων που επιτρέπουν τη διασυνοριακή ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές **υποθέσεις** στην Ένωση. Οι **οντότητες που χειρίζονται** εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX θα πρέπει, επομένως, να μπορούν συστηματικά να συλλέγουν και να διατηρούν πλήρη δεδομένα σχετικά με τη χρήση του **συστήματος e-CODEX**. Αυτό όχι μόνο θα ελαττώσει το έργο των κρατών μελών όσον αφορά τη συλλογή των σχετικών δεδομένων και τη διασφάλιση αμοιβαίας λογοδοσίας και διαφάνειας, αλλά και θα διευκολύνει σημαντικά την εκ των υστέρων παρακολούθηση από την Επιτροπή των ενωσιακών νομικών πράξεων που εκδίδονται στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας για αστικές και ποινικές υποθέσεις. Οι πληροφορίες που συλλέγονται θα πρέπει να περιλαμβάνουν μόνο συγκεντρωτικά δεδομένα και δεν θα πρέπει να αποτελούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.
- (30) **Κατά την παροχή τεχνικής υποστήριξης στους ανταποκριτές e-CODEX σε σχέση με το σύστημα e-CODEX, ο eu-LISA θα πρέπει να ενεργεί ως ενιαίο σημείο επαφής, μεταξύ άλλων και για τους σκοπούς της πύλης.**

(31) Ο eu-LISA θα πρέπει να διατηρεί υψηλό επίπεδο ασφάλειας κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του. Κατά την πραγματοποίηση περαιτέρω τεχνικών εξελίξεων επί του λογισμικού *ή κατά την ανάπτυξη αναβαθμίσεων*, ο eu-LISA θα πρέπει να εφαρμόζει τις αρχές της ασφάλειας ήδη από τον σχεδιασμό και της προστασίας δεδομένων ήδη από τον σχεδιασμό και εξ ορισμού, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725. Η οντότητα που χειρίζεται εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX θα πρέπει να φέρει την ευθύνη για την ασφάλεια *και την προστασία* των δεδομένων που διαβιβάζονται μέσω του οικείου εγκεκριμένου σημείου πρόσβασης e-CODEX.

■

(32) *Οι διαβαθμισμένες πληροφορίες, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της συμφωνίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών οι οποίες ανταλλάσσονται προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>9</sup>, δεν θα πρέπει να διαβιβάζονται μέσω του συστήματος e-CODEX, εκτός εάν πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις που προβλέπονται στην εν λόγω συμφωνία, σε άλλες νομικές πράξεις της Ένωσης και στο εθνικό δίκαιο.*

---

<sup>9</sup> *ΕΕ C 202 της 8.7.2011, σ. 13.*

- (33) Για να μπορέσει ο eu-LISA να προετοιμάσει δεόντως την ανάληψη του συστήματος e-CODEX, η οντότητα που το διαχειρίζεται θα πρέπει να υποβάλει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022 έγγραφο παράδοσης στο οποίο καθορίζονται λεπτομερώς οι ρυθμίσεις για τη μεταφορά του συστήματος e-CODEX, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων για την επιτυχή διαδικασία παράδοσης και την επιτυχή ολοκλήρωση της εν λόγω διαδικασίας, σύμφωνα με τις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται από την Επιτροπή βάσει του παρόντος κανονισμού. Το έγγραφο παράδοσης θα πρέπει να καλύπτει τις συνιστώσες του συστήματος e-CODEX, όπως είναι η πύλη, ο σύνδεσμος και τα ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα, καθώς και τα σχετικά υποστηρικτικά προϊόντα **λογισμικού, η υποστηρικτική τεκμηρίωση και άλλα υποστηρικτικά στοιχεία**. Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί τη διαδικασία παράδοσης και ανάληψης προκειμένου να διασφαλίζει ότι συμμορφώνεται με τις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και με το έγγραφο παράδοσης. Η ανάληψη θα πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνον αφού η Επιτροπή δηλώσει ότι η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί επιτυχώς, **κατόπιν διαβούλευσης με την οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX και τον eu-LISA**. Μετά την υποβολή του εγγράφου παράδοσης και μέχρι την επιτυχή παράδοση του συστήματος e-CODEX στον eu-LISA, η οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX δεν θα πρέπει **να επιφέρει αλλαγές στο σύστημα ούτε να παράσχει νέες εκδόσεις λογισμικού** παρά μόνο για **τη διενέργεια** διορθωτικής συντήρησης του συστήματος e-CODEX **■** .

- (34) Ως μέρος της παράδοσης του συστήματος e-CODEX στον eu-LISA, θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι μεταβιβάζονται τυχόν δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας ή δικαιώματα χρήσης που σχετίζονται με το σύστημα e-CODEX, καθώς και τα σχετικά υποστηρικτικά προϊόντα λογισμικού, η υποστηρικτική τεκμηρίωση και άλλα υποστηρικτικά στοιχεία, ώστε να μπορεί ο eu-LISA να ανταποκρίνεται στις αρμοδιότητες του βάσει του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, για τις κύριες συνιστώσες λογισμικού του συστήματος e-CODEX, δεν απαιτείται συμβατική μεταβίβαση, καθώς οι εν λόγω συνιστώσες λογισμικού είναι ανοικτού κώδικα και καλύπτονται από την άδεια δημόσιας χρήσης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (35) Για να είναι η Επιτροπή σε θέση να αξιολογεί το σύστημα e-CODEX σε τακτική βάση, ο eu-LISA θα πρέπει να υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή κάθε δύο έτη σχετικά με την τεχνική εξέλιξη και την τεχνική λειτουργία του συστήματος e-CODEX. Για να συνεισφέρουν στην έκθεση αυτή, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν στον eu-LISA τις σχετικές πληροφορίες σχετικά με τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης στον e-CODEX **για τα συνδεδεμένα συστήματα** στο έδαφός τους, η δε Επιτροπή θα πρέπει να παρέχει σχετικές πληροφορίες σχετικά με τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX που χειρίζονται τα θεσμικά και άλλα όργανα, φορείς και οργανισμοί της Ένωσης.
- (36) ***Η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX θα πρέπει να παρέχει στον eu-LISA την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη σχετικά με το σύστημα e-CODEX, ιδίως με την προώθηση της ανταλλαγής εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών. Θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα για τη συμβουλευτική ομάδα e-CODEX να συμμετέχει στην ανάπτυξη νέων ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δρομολογούνται με πρωτοβουλία των κρατών μελών.***

- (37) *Η θητεία των μελών του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX και των αναπληρωτών τους θα πρέπει να είναι ανανεώσιμη. Θα πρέπει να δοθεί η δέουσα προσοχή στην εκπροσώπηση των διαφόρων κρατών μελών στο συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX, η οποία πρέπει να προωθείται όποτε είναι δυνατό, ώστε να εξασφαλίζεται ότι όλα τα κράτη μέλη εκπροσωπούνται στο συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX σε βάθος χρόνου.*
- (38) *Κατά την εκπλήρωση των καθηκόντων του, το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι όλα τα μέτρα που λαμβάνει ο eu-LISA όσον αφορά το σύστημα e-CODEX, είτε τεχνικά, για παράδειγμα μέτρα όσον αφορά την υποδομή, τη διαχείριση δεδομένων και τον διαχωρισμό δεδομένων, είτε οργανωτικά, για παράδειγμα μέτρα όσον αφορά το βασικό προσωπικό και λοιπό ανθρώπινο δυναμικό, συνάδουν με τις εγγυήσεις ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης.*
- (39) *Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να αξιολογούν την επιτυχία της μεταφοράς του συστήματος e-CODEX και την εύρυθμη λειτουργία του συστήματος e-CODEX εν γένει, η Επιτροπή θα πρέπει να εκπονεί τακτικά συνολικές αξιολογήσεις του συστήματος e-CODEX. Η Επιτροπή θα πρέπει να εκπονήσει την πρώτη τέτοια αξιολόγηση τρία έτη αφότου ο eu-LISA αναλάβει την ευθύνη για το σύστημα e-CODEX και στη συνέχεια ανά τετραετία.*

- (40) *Θα πρέπει να διατεθούν επαρκείς πόροι στον eu-LISA, ώστε να διασφαλιστεί ότι είναι σε θέση να αναλάβει τα νέα του καθήκοντα όπως καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό. Οι πόροι που διατίθενται για τη λειτουργία του συστήματος e-CODEX σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για κανέναν άλλο σκοπό.*
- (41) *Σε ό,τι αφορά τις δαπάνες που πραγματοποιούνται κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, καμία διάταξη του κανονισμού αυτού δεν θα πρέπει να εμποδίζει τα κράτη μέλη να υποβάλουν αίτηση χρηματοδότησης από χρηματοδοτικά προγράμματα της Ένωσης για την υλοποίηση του e-CODEX σε εθνικό επίπεδο.*
- (42) *Στο μέτρο που επιτρέπεται από το εθνικό δίκαιο, καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν εμποδίζει την αυτοματοποιημένη υποβολή πληροφοριών στον eu-LISA, ιδίως των κοινοποιήσεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.*

- (43) Ο παρών κανονισμός δεν **παρέχει** συγκεκριμένη νομική βάση για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η όποια επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συνάδει με τους ισχύοντες κανόνες περί προστασίας δεδομένων. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 **και οι οδηγίες 2002/58/ΕΚ<sup>10</sup> και (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου** εφαρμόζονται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διενεργείται από οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX που είναι εγκατεστημένα στο **έδαφος** των κρατών μελών, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
- (44) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διενεργείται από θεσμικά και **λοιπά όργανα** και οργανισμούς της Ένωσης δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

---

<sup>10</sup> **Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 37).**

- (45) *Οι διεθνείς οργανισμοί ή οι υπαγόμενοι σε αυτούς φορείς, που διέπονται από το δημόσιο διεθνές δίκαιο, ή άλλες σχετικές οντότητες ή φορείς, οι οποίοι έχουν συσταθεί από συμφωνία μεταξύ δύο ή περισσότερων χωρών ή βάσει αυτής, θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν στο σύστημα e-CODEX ως σχετικοί συμφεροντούχοι μετά την ανάθεση της λειτουργικής διαχείρισής του στον eu-LISA. Για τον σκοπό αυτό, και προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική, τυποποιημένη και ασφαλής λειτουργία του συστήματος e-CODEX, ο eu-LISA θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να συνάπτει συμφωνίες συνεργασίας με τους εν λόγω οργανισμούς, φορείς και οντότητες δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726.*
- (46) *Λεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η θέσπιση του συστήματος e-CODEX σε επίπεδο Ένωσης και η ανάθεση της διαχείρισης του συστήματος στον eu-LISA, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη των στόχων αυτών.*

- (47) *Η Επιτροπή θα πρέπει να μελετήσει τη σκοπιμότητα να επιτραπεί σε τρίτες χώρες να συμμετάσχουν στο σύστημα e-CODEX και, εάν είναι αναγκαίο, να υποβάλει νομοθετική πρόταση για τη συμμετοχή αυτή και να θεσπίσει κανόνες και πρωτόκολλα για τον σκοπό αυτό.*
- (48) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στη εφαρμογή του.
- (49) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 και το άρθρο 4α παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ και στη ΣΛΕΕ, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.

- (50) *Ως έδρα του eu-LISA ορίστηκε το Ταλίν της Εσθονίας. Λόγω της ειδικής φύσης και των χαρακτηριστικών του, κρίθηκε σκόπιμη η ανάπτυξη και η επιχειρησιακή διαχείριση του συστήματος e-CODEX στο Ταλίν της Εσθονίας.*
- (51) Ζητήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η γνώμη του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, ο οποίος γνωμοδότησε στις 26 Ιανουαρίου 2021,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

# Κεφάλαιο 1

## Γενικές διατάξεις

### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει **το νομικό πλαίσιο για το** σύστημα e-CODEX.
2. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τα ακόλουθα:
  - α) τον ορισμό, τη σύνθεση, **τις λειτουργίες και τη διαχείριση** του συστήματος e-CODEX·
  - β) τις **αρμοδιότητες του** Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA) **αναφορικά με το σύστημα e-CODEX**·
  - γ) τις αρμοδιότητες της Επιτροπής, των κρατών μελών και των οντοτήτων που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX·
  - δ) **το νομικό πλαίσιο για την ασφάλεια του συστήματος e-CODEX**.

Άρθρο 2  
Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στη διασυνοριακή ηλεκτρονική *ανταλλαγή δεδομένων* στον τομέα της *δικαστικής συνεργασίας σε* αστικές και ποινικές *υποθέσεις* μέσω του συστήματος e- CODEX σύμφωνα με τις νομικές πράξεις της *Ένωσης* που εκδίδονται στον εν λόγω τομέα.

Άρθρο 3  
Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) *«σύστημα e-CODEX» (σύστημα επικοινωνίας μέσω επιγραμμικής ανταλλαγής δεδομένων στον τομέα της ηλεκτρονικής δικαιοσύνης): αποκεντρωμένο και διαλειτουργικό σύστημα διασυνοριακής επικοινωνίας με σκοπό τη διευκόλυνση της ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων, το οποίο περιλαμβάνει κάθε περιεχόμενο που μπορεί να μεταδοθεί σε ηλεκτρονική μορφή, με ταχύ, ασφαλή και αξιόπιστο τρόπο στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις·*
- 2) *«σημείο πρόσβασης e-CODEX»:* τα *πακέτα* λογισμικού που είναι εγκατεστημένα σε υποδομή υλισμικού, τα οποία είναι ικανά να διαβιβάζουν και να λαμβάνουν πληροφορίες από και προς άλλα σημεία πρόσβασης e-CODEX με *ασφαλή και* αξιόπιστο τρόπο·

- 3) «εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX»: σημείο πρόσβασης e-CODEX το οποίο *έχει εγκριθεί από την Επιτροπή ή από κράτος μέλος* και έχει κοινοποιηθεί στον eu-LISA σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 ή το άρθρο 8 παράγραφος 1 και το οποίο εφαρμόζει *τουλάχιστον ένα* ψηφιακό διαδικαστικό πρότυπο·
- 4) «οντότητα που χειρίζεται εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX»: **■** εθνική δημόσια αρχή ή νομικό πρόσωπο *εξουσιοδοτημένα βάσει του εθνικού δικαίου ή θεσμικό ή άλλο όργανο, φορέας ή οργανισμός της Ένωσης* που χειρίζεται εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX·
- 5) «ανταποκριτής e-CODEX»: *φυσικό πρόσωπο που καθορίζεται από κράτος μέλος ή την Επιτροπή και μπορεί να ζητήσει και να λάβει τεχνική υποστήριξη, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο στ), από τον eu-LISA όσον αφορά όλες τις συνιστώσες του συστήματος e-CODEX σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3·*
- 6) «συνδεδεμένο σύστημα»: σύστημα ΤΠ που είναι συνδεδεμένο σε σημείο πρόσβασης e-CODEX με σκοπό την *ανταλλαγή δεδομένων* με άλλα *παρόμοια συστήματα ΤΠ·*

- 7) «κεντρική πλατφόρμα δοκιμών»: *συνιστώσα του συστήματος e-CODEX, που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για δοκιμές και η οποία παρέχει ένα σύνολο λειτουργιών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν από οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX προς επαλήθευση της ορθής λειτουργίας των οικείων εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX και της ορθής χρήσης των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων στα συνδεδεμένα συστήματα που συνδέονται με τα εν λόγω εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX.*
- 8) «μοντέλο επιχειρηματικών διεργασιών»: η γραφική και κειμενική αναπαράσταση ενός εννοιολογικού μοντέλου πολλών σχετικών, δομημένων δραστηριοτήτων ή καθηκόντων, μαζί με τα σχετικά μοντέλα δεδομένων, καθώς και η ακολουθία με την οποία πρέπει να εκτελεστούν οι δραστηριότητες ή τα καθήκοντα προκειμένου να επιτευχθεί *τυποποιημένη και* ουσιαστική αλληλεπίδραση μεταξύ δύο ή περισσότερων μερών.

## I

- 9) *«ψηφιακό διαδικαστικό πρότυπο»: οι τεχνικές προδιαγραφές για τα μοντέλα επιχειρηματικών διαδικασιών και για τα σχήματα δεδομένων οι οποίες καθορίζουν την ηλεκτρονική δομή των δεδομένων που ανταλλάσσονται μέσω του συστήματος e-CODEX βάσει του βασικού λεξιλογίου της ΕΕ για την ηλεκτρονική δικαιοσύνη.*

#### *Άρθρο 4*

##### *Απαγόρευση των διακρίσεων και σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων*

*Τα θεμελιώδη δικαιώματα και οι ελευθερίες όλων των προσώπων που επηρεάζονται από την ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων μέσω του συστήματος e-CODEX, ιδίως το δικαίωμα ουσιαστικής πρόσβασης στη δικαιοσύνη, το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη, η αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων, το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και το δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή, γίνονται πλήρως σεβαστά σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης.*

#### Κεφάλαιο 2

Σύνθεση, λειτουργίες και αρμοδιότητες σε σχέση με το σύστημα e-CODEX

#### Άρθρο 5

##### Σύνθεση του συστήματος e-CODEX

1. Το σύστημα e-CODEX αποτελείται από:
  - α) σημείο πρόσβασης e-CODEX ■ .
  - β) ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα και
  - γ) τα υποστηρικτικά προϊόντα λογισμικού, την υποστηρικτική τεκμηρίωση και άλλα υποστηρικτικά στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα.

2. Τα σημεία πρόσβασης e-CODEX αποτελούνται από:
- α) πύλη αποτελούμενη από λογισμικό που βασίζεται σε ένα κοινό σύνολο πρωτοκόλλων, η οποία επιτρέπει την ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών μέσω τηλεπικοινωνιακού δικτύου με άλλες πύλες που χρησιμοποιούν το ίδιο κοινό σύνολο πρωτοκόλλων·
  - β) σύνδεσμο, ο οποίος καθιστά δυνατή τη σύνδεση συνδεδεμένων συστημάτων με την πύλη που αναφέρεται στο στοιχείο α) και ο οποίος αποτελείται από λογισμικό που βασίζεται σε κοινό σύνολο ανοικτών πρωτοκόλλων, επιτρέποντας τις εξής λειτουργίες:
    - i) τη δόμηση, την καταγραφή και τη σύνδεση μηνυμάτων·
    - ii) την επαλήθευση της ακεραιότητας και αυθεντικότητας των μηνυμάτων·
    - iii) τη δημιουργία αποδεικτικού παραλαβής βάσει χρόνου για μηνύματα που ανταλλάσσονται.

Άρθρο 6  
Αρμοδιότητες της Επιτροπής

1. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων:
  - α) τις ελάχιστες τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ασφάλεια **και τις μεθόδους για την επαλήθευση της ακεραιότητας και της αυθεντικότητας**, επί των οποίων βασίζονται οι συνιστώσες του συστήματος e-CODEX που αναφέρονται στο άρθρο 5·
  - β) τις απαιτήσεις σε επίπεδο υπηρεσιών για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελούνται από τον eu-LISA σύμφωνα με το άρθρο 7, καθώς και άλλες απαραίτητες τεχνικές προδιαγραφές για τις εν λόγω δραστηριότητες, **συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των ανταποκριτών e-CODEX**·
  - γ) τις ειδικές ρυθμίσεις για τη διαδικασία παράδοσης και ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 10.
  
2. Η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει, **με εκτελεστικές πράξεις**, τα ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα, **εκτός αν η θέσπιση ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων προβλέπεται σε άλλες νομικές πράξεις της Ένωσης στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις**.

3. Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο **19 παράγραφος 2**.
4. Η Επιτροπή τηρεί κατάλογο των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX που χειρίζονται τα θεσμικά και άλλα όργανα, **φορείς** και οργανισμοί της Ένωσης, καθώς και **των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων** που εφαρμόζουν καθένα από τα εν λόγω εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX. Η Επιτροπή κοινοποιεί τον εν λόγω κατάλογο και τυχόν αλλαγές του στον eu-LISA χωρίς καθυστέρηση **■**.
5. Η Επιτροπή ορίζει **έναν αριθμό** ανταποκριτών e-CODEX **ανάλογα με τον αριθμό των σημείων πρόσβασης e-CODEX που έχει εγκρίνει και τον αριθμό των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που εφαρμόζουν τα εν λόγω εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX**. Μόνο **οι εν λόγω** ανταποκριτές e-CODEX δικαιούνται να λαμβάνουν την τεχνική υποστήριξη που αναφέρεται στο άρθρο **7 παράγραφος 1** στοιχείο στ) **■** σε σχέση με το σύστημα e-CODEX που χειρίζονται θεσμικά και άλλα όργανα, **φορείς** και οργανισμοί της Ένωσης, **υπό τους όρους που καθορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το στοιχείο β) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου**. Η Επιτροπή κοινοποιεί στον eu-LISA κατάλογο των ανταποκριτών e-CODEX που έχει ορίσει και τυχόν αλλαγές σε αυτόν.

## Άρθρο 7

### Αρμοδιότητες του eu-LISA

1. Ο eu-LISA είναι υπεύθυνος για **■** τις συνιστώσες του συστήματος e-CODEX που αναφέρονται στο άρθρο 5, *με εξαίρεση την πύλη και ειδικότερα για τα ακόλουθα καθήκοντα:*  
**■**
  - α) ανάπτυξη, συντήρηση, *διόρθωση σφαλμάτων και επικαιροποίηση, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ασφάλεια*, προϊόντων λογισμικού *και άλλων στοιχείων* και διανομή τους στις *οντότητες που χειρίζονται* εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e- CODEX·
  - β) *προετοιμασία*, συντήρηση και *επικαιροποίηση της* τεκμηρίωσης σχετικά με τις συνιστώσες του συστήματος e-CODEX, τα οικεία υποστηρικτικά προϊόντα λογισμικού *και άλλα* υποστηρικτικά *στοιχεία και* διανομή της εν λόγω τεκμηρίωσης *στις οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX*·
  - γ) ανάπτυξη, διατήρηση και επικαιροποίηση αρχείου διαμόρφωσης που περιέχει εξαντλητικό κατάλογο των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX, συμπεριλαμβανομένων των *ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που* εφαρμόζει καθένα από τα *εν λόγω* εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX, και διανομή του στις *οντότητες που χειρίζονται* εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX·

- δ) πραγματοποίηση τεχνικών αλλαγών ■ και προσθήκη νέων χαρακτηριστικών, που δημοσιεύονται ως νέες εκδόσεις **λογισμικού** ■, στο σύστημα e-CODEX, προκειμένου να ανταποκριθεί σε αναδυόμενες απαιτήσεις, **όπως** αυτές που απορρέουν από τις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο **6 παράγραφος 2**, ή όταν ζητείται από ■ τη συμβουλευτική ομάδα e-CODEX·
- ε) υποστήριξη και συντονισμός δοκιμαστικών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνδεσιμότητας, που αφορούν τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX·
- στ) παροχή τεχνικής υποστήριξης για τους ανταποκριτές του e-CODEX σε σχέση με το σύστημα e-CODEX·
- ζ) **ανάπτυξη, εγκατάσταση, συντήρηση και επικαιροποίηση των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων** και διανομή τους στις **οντότητες που χειρίζονται** εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX·
- η) δημοσίευση στον οικείο δικτυακό τόπο καταλόγου των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX τα οποία του έχουν κοινοποιηθεί καθώς και των **ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που** εφαρμόζει καθένα από **τα εν λόγω** εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX·
- θ) ανταπόκριση σε αιτήματα για τεχνικές συμβουλές και υποστήριξη από τις υπηρεσίες της Επιτροπής στο πλαίσιο της εκπόνησης των εκτελεστικών πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο **6 παράγραφος 2**·

- ι) *αξιολόγηση της ανάγκης, καθώς και εκτίμηση και εκπόνηση, νέων διαδικαστικών προτύπων, μεταξύ άλλων μέσω της οργάνωσης και διευκόλυνσης εργαστηρίων με τους ανταποκριτές e-CODEX.*
- ια) *ανάπτυξη, συντήρηση και επικαιροποίηση του βασικού λεξιλογίου της ΕΕ για την ηλεκτρονική δικαιοσύνη στο οποίο βασίζονται τα ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα.*
- ιβ) *ανάπτυξη και διανομή λειτουργικών προτύπων ασφαλείας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11.*
- ιγ) *παροχή κατάρτισης, μεταξύ άλλων σε όλους τους σχετικούς συμφεροντούχους, όσον αφορά την τεχνική χρήση του συστήματος e-CODEX σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1726, συμπεριλαμβανομένης της παροχής διαδικτυακού εκπαιδευτικού υλικού.*

2. Ο eu-LISA είναι υπεύθυνος για τα ακόλουθα πρόσθετα καθήκοντα:

- α) *παροχή, λειτουργία και συντήρηση της υποδομής ΤΠ υλισμικού και λογισμικού στις τεχνικές εγκαταστάσεις του που είναι αναγκαία για την εκτέλεση των καθηκόντων του.*

- β) παροχή, λειτουργία και συντήρηση κεντρικής πλατφόρμας δοκιμών, **με παράλληλη διασφάλιση της ακεραιότητας και της διαθεσιμότητας του υπόλοιπου συστήματος e-CODEX**.
- γ) ενημέρωση του ευρέος κοινού ■ σχετικά με το σύστημα e-CODEX, μέσω μιας σειράς διαύλων επικοινωνίας μεγάλης κλίμακας, όπως, **μεταξύ άλλων** δικτυακών τόπων ή πλατφορμών μέσω κοινωνικής δικτύωσης.
- δ) εκπόνηση, επικαιροποίηση και διαδικτυακή διανομή μη τεχνικών πληροφοριών σχετικών με το σύστημα e-CODEX και τις δραστηριότητες που διενεργεί.

3. **Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο στ), ο eu-LISA διαθέτει πόρους σε επιφυλακή κατά τις εργάσιμες ώρες ώστε να παρέχει στους ανταποκριτές e- CODEX ενιαίο σημείο επαφής για τεχνική υποστήριξη, καθώς και για την πύλη.**

## Άρθρο 8

### Αρμοδιότητες των κρατών μελών

1. Τα κράτη μέλη **εγκρίνουν σημεία πρόσβασης e-CODEX για τα συνδεδεμένα συστήματα στο έδαφός τους σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό και ενωσιακό δίκαιο. Τα κράτη μέλη** τηρούν κατάλογο των **εν λόγω** εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX και **των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που** εφαρμόζει κάθε εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX. **Τα κράτη μέλη** κοινοποιούν τον εν λόγω κατάλογο και τυχόν αλλαγές του στον eu-LISA χωρίς καθυστέρηση. **Τα κράτη μέλη εποπτεύουν τα οικεία εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX, διασφαλίζοντας ότι πληρούνται αδιαλείπτως οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες χορηγήθηκε η έγκριση. Τα κράτη μέλη δεν χειρίζονται τα οικεία εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX σε τρίτες χώρες.**
2. Κάθε κράτος μέλος ορίζει **έναν αριθμό** ανταποκριτών e-CODEX **ανάλογα με τον αριθμό των σημείων πρόσβασης e-CODEX που έχει εγκρίνει και τον αριθμό των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που εφαρμόζουν τα εν λόγω εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX.** Μόνο οι εν λόγω ανταποκριτές **e-CODEX** δικαιούνται να ζητούν και να λαμβάνουν **■** τεχνική υποστήριξη **όπως** αναφέρεται στο **άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο στ), υπό τους όρους που καθορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β).** Κάθε κράτος μέλος **κοινοποιεί στον eu-LISA κατάλογο των ανταποκριτών e-CODEX που έχει ορίσει και τυχόν αλλαγές σε αυτόν.**

## Άρθρο 9

Αρμοδιότητες των οντοτήτων που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX

1. Η οντότητα που χειρίζεται εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX είναι υπεύθυνη να **το εγκαθιστά με ασφάλεια** και να **το χειρίζεται με ασφάλεια**. Η αρμοδιότητα **αυτή** περιλαμβάνει τις απαραίτητες προσαρμογές στον σύνδεσμο που αναφέρεται στο άρθρο **5 παράγραφος 2** στοιχείο β), ώστε να καταστεί συμβατός με τα όποια συνδεδεμένα συστήματα **■** .
2. Η οντότητα που χειρίζεται εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX παρέχει **στο κράτος μέλος που έχει εγκρίνει το σημείο πρόσβασης e-CODEX τα στατιστικά δεδομένα που ορίζονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 και στις σχετικές ενωσιακές νομικές πράξεις που έχουν εκδοθεί στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις**.
3. Η ευθύνη για τυχόν ζημιά που προκύπτει από τη λειτουργία εγκεκριμένου σημείου πρόσβασης e-CODEX και των όποιων συνδεδεμένων συστημάτων βαρύνει, **βάσει του εφαρμοστέου δικαίου**, την οντότητα που χειρίζεται το εν λόγω εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX.

## Άρθρο 10

### Παράδοση και ανάληψη

1. Η οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX υποβάλλει, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, κοινό έγγραφο παράδοσης στον eu-LISA στο οποίο προσδιορίζονται οι λεπτομερείς ρυθμίσεις για τη μεταφορά του συστήματος e-CODEX, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων για διαδικασία επιτυχούς παράδοσης και ολοκλήρωσης και της σχετικής τεκμηρίωσης, κατά τα οριζόμενα στις εκτελεστικές πράξεις που έχουν *εκδοθεί* σύμφωνα με το άρθρο **6 παράγραφος 1 στοιχείο γ)**. **Το έγγραφο παράδοσης περιλαμβάνει επίσης** διατάξεις σχετικά με τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας ή τα δικαιώματα χρήσης που σχετίζονται με το σύστημα e-CODEX, αλλά και τα υποστηρικτικά **προϊόντα λογισμικού, την υποστηρικτική τεκμηρίωση και άλλα υποστηρικτικά στοιχεία** που απαριθμούνται στο παράρτημα, ώστε να μπορεί ο eu-LISA να ανταποκρίνεται στις αρμοδιότητές του σύμφωνα με το άρθρο 7.
2. **Εντός διαστήματος έξι μηνών μετά** την παράδοση του εγγράφου παράδοσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, λαμβάνει χώρα διαδικασία παράδοσης και ανάληψης μεταξύ της οντότητας που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX και του eu-LISA. **Μέχρι την παράδοση**, η οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX φέρει την πλήρη ευθύνη για **αυτό** και εξασφαλίζει ότι **δεν πραγματοποιούνται** αλλαγές στο σύστημα e-CODEX **και** ότι δεν παρέχεται καμία νέα έκδοση **λογισμικού παρά μόνο για διορθωτική συντήρηση** του συστήματος ■ e-CODEX.

3. Η Επιτροπή παρακολουθεί τη διαδικασία παράδοσης και ανάληψης ώστε να διασφαλιστεί ότι οι λεπτομερείς ρυθμίσεις για τη μεταφορά του συστήματος e-CODEX εφαρμόζονται σωστά από την οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX και από τον eu-LISA, με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 1. ***Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως τις 31 Ιουλίου 2023 σχετικά με τη διαδικασία παράδοσης και ανάληψης.***
  
4. Ο eu-LISA αναλαμβάνει την ευθύνη για το σύστημα e-CODEX την ημερομηνία κατά την οποία η Επιτροπή ***κηρύσσει*** την επιτυχή ολοκλήρωση της διαδικασίας παράδοσης και ανάληψης, ***μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2023 και της 31ης Δεκεμβρίου 2023, κατόπιν διαβούλευσης με την οντότητα που διαχειρίζεται το σύστημα e-CODEX και τον eu-LISA.***

## Άρθρο 11

### Ασφάλεια

1. Μετά την επιτυχή ανάληψη του συστήματος e-CODEX, ο eu-LISA είναι υπεύθυνος για τη διατήρηση υψηλού επιπέδου ασφάλειας κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας της υποδομής ΤΠ υλισμικού και λογισμικού που αναφέρεται στο άρθρο **7 παράγραφος 2**. Ειδικότερα, ο eu-LISA καταρτίζει και συντηρεί σχέδιο ασφαλείας του e-CODEX και εξασφαλίζει ότι το σύστημα e-CODEX λειτουργεί σύμφωνα με αυτό το σχέδιο ασφαλείας, λαμβάνοντας υπόψη τη διαβάθμιση των πληροφοριών που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο e-CODEX και τους κανόνες ασφαλείας πληροφοριών του eu-LISA. Το σχέδιο ασφαλείας προβλέπει τακτικές επιθεωρήσεις και ελέγχους ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων αξιολογήσεων ασφαλείας λογισμικού του συστήματος e-CODEX με τη συμμετοχή των οντοτήτων που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX.
2. Κατά την εκπλήρωση των αρμοδιοτήτων του, ο eu-LISA εφαρμόζει τις αρχές της ασφάλειας ήδη από τον σχεδιασμό και της προστασίας δεδομένων ήδη από τον σχεδιασμό και εξ ορισμού. ■
3. Οι οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX έχουν την αποκλειστική ευθύνη για την **ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία τους**, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας των δεδομένων που διαβιβάζονται μέσω αυτών, **λαμβάνοντας υπόψη τα τεχνικά πρότυπα που ορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) και τους κανόνες ασφαλείας και τις κατευθυντήριες γραμμές που αναφέρονται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου.**

4. ***Οι οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX κοινοποιούν, χωρίς καθυστέρηση, οποιοδήποτε συμβάν σχετικά με την ασφάλεια στον eu-LISA και, στην περίπτωση εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX τα οποία χειρίζεται εθνική δημόσια αρχή ή νομικό πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο δυνάμει του εθνικού δικαίου, στο κράτος μέλος που τηρεί τον κατάλογο στον οποίο απαριθμούνται τα εν λόγω εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX ή, στην περίπτωση εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX τα οποία χειρίζεται θεσμικό ή άλλο όργανο, φορέας ή οργανισμός της Ένωσης, στην Επιτροπή.***
5. ***Όταν ο eu-LISA εντοπίζει τυχόν τρωτά σημεία ή συμβάντα σχετικά με την ασφάλεια ή κατόπιν κοινοποίησης συμβάντων σχετικών με την ασφάλεια κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 4, ο eu-LISA αναλύει το σχετικό με την ασφάλεια συμβάν και ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση τις οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX τα οποία επηρεάζονται από αυτό καθώς και τη συμβουλευτική ομάδα e-CODEX.***
6. Ο eu-LISA αναπτύσσει κανόνες ασφαλείας και οδηγίες σχετικά με τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX. Οι οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX παρέχουν στον eu-LISA δηλώσεις που αποδεικνύουν τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες ασφαλείας σχετικά με τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX. Οι εν λόγω δηλώσεις επικαιροποιούνται σε ετήσια βάση ή όποτε απαιτείται για οποιονδήποτε λόγο αλλαγή.

## Άρθρο 12

### Συμβουλευτική ομάδα e-CODEX

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2023, η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX, που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο δγ) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726, παρέχει στον eu-LISA την απαραίτητη εμπειρογνωμοσύνη σχετικά με το σύστημα e-CODEX, ιδίως στο πλαίσιο της κατάρτισης του ετήσιου προγράμματος εργασίας του και της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων του **■**. Η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX **μπορεί να συγκροτεί υποομάδες, αποτελούμενες από ορισμένα μέλη της, για την εξέταση συγκεκριμένων ζητημάτων, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων.**
  
2. **Η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX ειδικότερα:**
  - α) **παρακολουθεί την κατάσταση της εφαρμογής του συστήματος e-CODEX στα κράτη μέλη·**
  
  - β) **αξιολογεί την ανάγκη για νέα ψηφιακά διαδικαστικά πρότυπα και τα εκτιμά και τα εκπονεί·**
  
  - γ) **προάγει τη διάδοση των γνώσεων·**

- δ) *παρακολουθεί τη συμμόρφωση του eu-LISA με τις απαιτήσεις σε επίπεδο υπηρεσιών που καθορίζονται στην εκτελεστική πράξη που έχει εκδοθεί δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 στοιχείο β)*.
- ε) *γνωμοδοτεί σχετικά με σχέδιο της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 16.*
3. Κατά τη διαδικασία παράδοσης και ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 10, η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX συνεδριάζει τακτικά, τουλάχιστον ανά δίμηνο, έως ότου ολοκληρωθεί επιτυχώς η διαδικασία παράδοσης και ανάληψης, *εν συνεχεία δε, τουλάχιστον ανά εξάμηνο.*
4. Η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX υποβάλλει έκθεση μετά από κάθε συνεδρίαση στο συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX. Η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX παρέχει την τεχνική εμπειρογνωμοσύνη για την υποστήριξη των καθηκόντων του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX [ ] .
5. Στις εργασίες της, η συμβουλευτική ομάδα e-CODEX εμπλέκει *σχετικούς συμφεροντούχους και εμπειρογνώμονες, όπως μεταξύ άλλων μέλη του δικαστικού κλάδου, νομικούς και επαγγελματικές οργανώσεις [ ]* , που *χρησιμοποιούν, συμμετέχουν ή επηρεάζονται* από το σύστημα e-CODEX [ ] .

## Άρθρο 13

### Συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX

1. Έως την 1η Ιανουαρίου 2023, το διοικητικό συμβούλιο του eu-LISA συγκροτεί **μόνιμο** συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX.

*Το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX:*

- α) *συμβουλεύει το διοικητικό συμβούλιο του eu-LISA σχετικά με τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα του συστήματος e-CODEX, ιδίως κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παράδοσης και ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 10, όσον αφορά την ιεράρχηση των δραστηριοτήτων και άλλες στρατηγικές δεσμεύσεις·*
- β) *εξασφαλίζει την κατάλληλη διαχείριση του συστήματος e-CODEX· και*
- γ) *παρακολουθεί τον σεβασμό της αρχής της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας και λαμβάνει εγκαίρως προληπτικά ή διορθωτικά μέτρα, όπου απαιτείται.*

*Το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX δεν έχει εντολή να εκπροσωπεί τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του eu-LISA.*

2. Το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX αποτελείται από τα ακόλουθα **δέκα μέλη:**

- α) *τον πρόεδρο της συμβουλευτικής ομάδας e-CODEX που αναφέρεται στο άρθρο 12·*
- β) *οκτώ μέλη διορισμένα από το διοικητικό συμβούλιο του eu-LISA· και*
- γ) *ένα μέλος που διορίζεται από την Επιτροπή.*

*Κάθε μέλος του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX έχει έναν αναπληρωτή. Το διοικητικό συμβούλιο του eu-LISA εξασφαλίζει ότι τα μέλη του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX και οι αναπληρωτές που διορίζει διαθέτουν την αναγκαία πείρα, μεταξύ άλλων στον τομέα της δικαιοσύνης, και εμπειρογνωμοσύνη για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.*

3. ***Η θητεία των μελών του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX και των αναπληρωτών τους είναι τετραετής και μπορεί να ανανεωθεί.***
4. Ο eu-LISA συμμετέχει στις εργασίες του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX. Για τον σκοπό αυτό, ***ένας εκπρόσωπος*** του eu-LISA παρίσταται στις συνεδριάσεις του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX, προκειμένου να υποβάλει έκθεση σχετικά με τις εργασίες που αφορούν το σύστημα e-CODEX και τυχόν άλλες συναφείς εργασίες και δραστηριότητες.
5. Το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX συνέρχεται τουλάχιστον μία φορά το ***εξάμηνο*** ή και συχνότερα όταν αυτό απαιτείται. ■ Το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX υποβάλλει γραπτές εκθέσεις τακτικά και ***τουλάχιστον μετά από κάθε συνεδρίαση***, στο διοικητικό συμβούλιο του eu-LISA σχετικά με την ***κατάσταση και την πρόοδο του συστήματος e-CODEX.***
6. Το συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό του, ο οποίος περιλαμβάνει ειδικότερα κανόνες σχετικά με:
  - α) την επιλογή του ***προέδρου και του αναπληρωτή προέδρου και τη διάρκεια της θητείας τους.***

- β) τους τόπους συνεδριάσεων·
- γ) την προετοιμασία των συνεδριάσεων·
- δ) την αποδοχή *συμφεροντούχων και* εμπειρογνομόνων στις συνεδριάσεις, όπως μεταξύ άλλων *μελών του δικαστικού κλάδου, νομικών και* επαγγελματικών *οργανώσεων που χρησιμοποιούν, συμμετέχουν ή επηρεάζονται* από το **■** σύστημα e-CODEX· **■**
- ε) σχέδια επικοινωνίας που εξασφαλίζουν πλήρη ενημέρωση στα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του eu-LISA που δεν είναι μέλη του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX για τις εργασίες του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX.

**■**

- 7. *Το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 εφαρμόζεται, κατ' αναλογία, στην περίπτωση του προέδρου και του αναπληρωτή προέδρου του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX.*
- 8. Όλα τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής που πραγματοποιούνται από τα μέλη του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX και τους αναπληρωτές τους *είναι εύλογα και αναλογικά και* καταβάλλονται από τον eu-LISA *σύμφωνα με τον* εσωτερικό του κανονισμό **■** .
- 9. Ο eu-LISA παρέχει γραμματειακή υποστήριξη στο συμβούλιο διαχείρισης προγράμματος για το e-CODEX.

**■**

## *Άρθρο 14*

### *Ανεξαρτησία της δικαιοσύνης*

- 1. Κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού, όλες οι οντότητες σέβονται την αρχή της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της διάκρισης των εξουσιών.*
- 2. Για τον σκοπό αυτό, ο eu-LISA δεσμεύει τους πόρους που του παρέχονται για το σύστημα e-CODEX στο σύνολό τους για τον χειρισμό του δυνάμει του παρόντος κανονισμού και εξασφαλίζει τη συμμετοχή εκπροσώπων της δικαιοσύνης στη διαχείριση του συστήματος e-CODEX, σύμφωνα με τα άρθρα 12 και 13.*

## Άρθρο 15

### Κοινοποιήσεις

- Έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους μετά την επιτυχή ανάληψη του συστήματος e-CODEX από τον eu-LISA, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στον eu-LISA τα ακόλουθα στατιστικά δεδομένα:

■

- α) τον αριθμό των *τεχνικών* μηνυμάτων που αποστέλλονται και λαμβάνονται *μέσω* κάθε εγκεκριμένου σημείου πρόσβασης e- CODEX *για τα συνδεδεμένα συστήματα* εντός του *εδάφους* τους, τα οποία ομαδοποιούνται ανά αντίστοιχο εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX και *ψηφιακό διαδικαστικό πρότυπο, εκτός εάν εφαρμόζεται ισοδύναμη διαδικασία κοινοποίησης βάσει άλλων νομικών πράξεων της Ένωσης*.

β) τον αριθμό και το είδος των συμβάντων που συναντούν οι οντότητες που χειρίζονται τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX *για τα συνδεδεμένα συστήματα* εντός του εδάφους τους και επηρεάζουν την ασφάλεια του συστήματος e-CODEX, *εκτός εάν εφαρμόζεται ισοδύναμη διαδικασία κοινοποίησης βάσει άλλων νομικών πράξεων της Ένωσης.*

2. Έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους μετά την επιτυχή ανάληψη του συστήματος e-CODEX από τον eu-LISA, η Επιτροπή κοινοποιεί στον eu-LISA τα ακόλουθα στατιστικά δεδομένα:

■

α) τον αριθμό των *τεχνικών* μηνυμάτων που αποστέλλονται και λαμβάνονται *μέσω* κάθε εγκεκριμένου σημείου πρόσβασης e-CODEX, *το οποίο χειρίζεται θεσμικό ή άλλο όργανο, φορέας ή οργανισμός της Ένωσης* και ομαδοποιείται ανά αντίστοιχο εγκεκριμένο σημείο πρόσβασης e-CODEX και *ψηφιακό διαδικαστικό πρότυπο, εκτός εάν εφαρμόζεται ισοδύναμη διαδικασία κοινοποίησης βάσει άλλων νομικών πράξεων της Ένωσης.*

β) τον αριθμό και το είδος των συμβάντων που συναντούν οι οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX, όπου οι οντότητες αυτές είναι θεσμικά ή άλλα όργανα, *φορείς* και οργανισμοί της Ένωσης που επηρεάζουν την ασφάλεια του συστήματος e-CODEX, *εκτός εάν εφαρμόζεται ισοδύναμη διαδικασία κοινοποίησης βάσει άλλων νομικών πράξεων της Ένωσης.*

3. *Οι κοινοποιήσεις βάσει των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου επιβεβαιώνουν κατά πόσο τηρούνται επικαιροποιημένοι οι κατάλογοι των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX και των ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 και στο άρθρο 8 παράγραφος 1.*

## Άρθρο 16

### Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

1. Δύο έτη μετά την ανάληψη της αρμοδιότητας για το σύστημα e-CODEX, και στη συνέχεια ανά διετία, ο eu-LISA υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την τεχνική λειτουργία και τη χρήση του συστήματος e-CODEX, μεταξύ άλλων ως προς την ασφάλειά του.
2. Ο eu-LISA ενοποιεί τα στοιχεία που λαμβάνει από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη σύμφωνα με το *άρθρο 6 παράγραφος 4, το άρθρο 8 παράγραφος 1 και το άρθρο 15* και παρέχει τους ακόλουθους δείκτες στο πλαίσιο της έκθεσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου:
  - α) τον κατάλογο και τον αριθμό των *ψηφιακών διαδικαστικών προτύπων* για τα οποία χρησιμοποιήθηκε το σύστημα e-CODEX κατά την περίοδο αναφοράς·
  - β) τον αριθμό των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX για κάθε κράτος μέλος και για κάθε *ψηφιακό διαδικαστικό πρότυπο*.

■

- γ) τον αριθμό των **τεχνικών** μηνυμάτων που αποστέλλονται μέσω του συστήματος e-CODEX για κάθε **ψηφιακό διαδικαστικό πρότυπο** μεταξύ καθενός από τα εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX.
  - δ) τον αριθμό και το είδος των συμβάντων που επηρεάζουν την ασφάλεια του συστήματος e-CODEX και πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με το σχέδιο ασφαλείας του e-CODEX.
3. Τρία έτη μετά την ανάληψη της αρμοδιότητας από τον eu-LISA για το σύστημα e-CODEX, και στη συνέχεια ανά τετραετία, η Επιτροπή εκπονεί συνολική αξιολόγηση του συστήματος e-CODEX. Αυτή η συνολική αξιολόγηση περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και εξέταση των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν σε σχέση με τους επιδιωκόμενους στόχους και μπορεί να προτείνει πιθανές μελλοντικές δράσεις. **Κατά την εκπόνηση των αξιολογήσεών της**, η Επιτροπή επανεξετάζει επίσης τον ρόλο του συμβουλίου διαχείρισης προγράμματος για το **e-CODEX** και τη συνέχισή του **βάσει αντικειμενικών λόγων και προτείνει τυχόν αναγκαίες βελτιώσεις**. Η Επιτροπή διαβιβάζει τη συνολική αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

## *Άρθρο 17*

### *Συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς*

- 1. Ο eu-LISA μπορεί να συνάπτει συμφωνίες συνεργασίας με διεθνείς οργανισμούς ή τους υπαγόμενους σε αυτούς φορείς, που διέπονται από το δημόσιο διεθνές δίκαιο, ή με άλλες σχετικές οντότητες ή φορείς που έχουν συσταθεί δυνάμει ή επί τη βάση συμφωνίας μεταξύ δύο ή περισσότερων χωρών, ώστε να μπορούν να ζητούν και να λαμβάνουν τεχνική υποστήριξη όταν χρησιμοποιούν το σύστημα e-CODEX. Οι εν λόγω συμφωνίες συνεργασίας συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726.*
- 2. Οι συμφωνίες συνεργασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου μπορούν να επιτρέπουν τον ορισμό ενός φυσικού προσώπου ανά διεθνή οργανισμό, φορέα ή οντότητα για να ενεργεί ως ανταποκριτής, το οποίο δικαιούται να ζητεί και να λαμβάνει τεχνική υποστήριξη όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο στ), υπό τους όρους που καθορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β), υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω τεχνική υποστήριξη δεν επηρεάζει τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1.*

## Κεφάλαιο 3

### Τροποποιητικές διατάξεις

#### Άρθρο 18

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1726 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4α. Ο Οργανισμός είναι αρμόδιος για την ανάπτυξη και τη λειτουργική διαχείριση, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών εξελίξεων, του μηχανοργανωμένου συστήματος για τη διασυνοριακή **ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας** σε αστικές και ποινικές υποθέσεις («σύστημα e-CODEX»).»·

β) **η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**

**«5. Είναι δυνατό να ανατεθεί στον Οργανισμό η ευθύνη για την προετοιμασία, ανάπτυξη ή λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, άλλων από αυτά που αναφέρονται στις παραγράφους 3, 4 και 4α του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των υφιστάμενων συστημάτων, μόνον εάν αυτό προβλέπεται από σχετικές ενωσιακές νομικές πράξεις που διέπουν τα εν λόγω συστήματα, βάσει των άρθρων 67 έως 89 της ΣΛΕΕ, αφού ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι εξελίξεις στην έρευνα που αναφέρονται στο άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού και τα αποτελέσματα των πιλοτικών έργων και των αποδείξεων αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 15 του παρόντος κανονισμού.»·**

2) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 8β

Καθήκοντα σε σχέση με το σύστημα e-CODEX

Σε σχέση με το σύστημα e-CODEX, ο Οργανισμός εκτελεί:

- α) τα καθήκοντα που του ανατίθενται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>\*+</sup>.
- β) καθήκοντα σχετικά με την κατάρτιση στην τεχνική χρήση του συστήματος e-CODEX, συμπεριλαμβανομένης της παροχής διαδικτυακού εκπαιδευτικού υλικού.

---

\* Κανονισμός (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., σχετικά με ένα μηχανοργανωμένο σύστημα για **τη διασυνοριακή ηλεκτρονική ανταλλαγή δεδομένων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις** (σύστημα e-CODEX) και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 (ΕΕ L ...).».

---

<sup>+</sup> ΕΕ: Να προστεθεί στο κείμενο ο αριθμός του παρόντος κανονισμού και να εισαχθεί ο αριθμός, η ημερομηνία και η αναφορά ΕΕ του παρόντος κανονισμού στην υποσημείωση.

3) Το άρθρο 14 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο Οργανισμός παρακολουθεί τις εξελίξεις που σημειώνονται στην έρευνα σχετικά με τη λειτουργική διαχείριση του SIS II, του VIS, του Eurodac, του ΣΕΕ, του ETIAS, του Dublinet, του ECRIS-TCN, του e-CODEX και άλλων πληροφοριακών συστημάτων μεγάλης κλίμακας όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 5.».

4) Στο άρθρο 17 παράγραφος 3, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο μετά το δεύτερο εδάφιο:

*«Τα καθήκοντα που σχετίζονται με την ανάπτυξη και τη λειτουργική διαχείριση του συστήματος e-CODEX που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4α και στο άρθρο 8β εκτελούνται στο Ταλίν της Εσθονίας.».*

5) Στο άρθρο 19, η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο λβ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«λβ) εγκρίνει εκθέσεις σχετικά με την τεχνική λειτουργία των ακόλουθων:

- i) του SIS σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου\* και το άρθρο 74 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1862 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου\*\*·
- ii) του VIS σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και το άρθρο 17 παράγραφος 3 της απόφασης 2008/633/ΔΕΥ·

- iii) του ΣΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 72 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226·
- iv) του ΕΤΙΑΣ σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240·
- v) του ECRIS-TCN και της εφαρμογής αναφοράς ECRIS σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/816·
- vi) των συνιστωσών διαλειτουργικότητας σύμφωνα με το άρθρο 78 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 και το άρθρο 74 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818·

vii) του συστήματος e- CODEX σύμφωνα με το άρθρο *16 παράγραφος 1* του κανονισμού (ΕΕ) .../... <sup>+</sup>

---

\* Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα των συνοριακών ελέγχων, την τροποποίηση της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν και την τροποποίηση και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 14).

\*\* Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1862 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, την τροποποίηση και κατάργηση της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της απόφασης 2010/261/ΕΕ της Επιτροπής (ΕΕ L 312 της 7.12.2018, σ. 56).»

---

<sup>+</sup> ΕΕ: Να εισαχθεί στο κείμενο ο αριθμός του παρόντος κανονισμού.

β) το στοιχείο λθ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«λθ) εξασφαλίζει την ετήσια δημοσίευση των ακόλουθων:

- i) του καταλόγου των αρμόδιων αρχών που εξουσιοδοτούνται να πραγματοποιούν απευθείας αναζήτηση στα δεδομένα που περιέχονται στο SIS, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και το άρθρο 56 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1862, μαζί με τον κατάλογο των υπηρεσιών των εθνικών συστημάτων του SIS (N.SIS) και των τμημάτων SIRENE σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1862 αντίστοιχα·
- ii) του καταλόγου των αρμόδιων αρχών σύμφωνα με το άρθρο 65 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226·
- iii) του καταλόγου των αρμόδιων αρχών σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240·

- iv) του καταλόγου των κεντρικών αρχών σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/816·
- v) του καταλόγου των αρχών σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 και το άρθρο 67 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/818·
- vi) του καταλόγου των εγκεκριμένων σημείων πρόσβασης e-CODEX σύμφωνα με το άρθρο **7 παράγραφος 1** στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) .../...<sup>+</sup>».

6) Στο άρθρο 27 παράγραφος 1, παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:

«δγ) συμβουλευτική ομάδα e-CODEX».

---

<sup>+</sup> ΕΕ: Να εισαχθεί στο κείμενο ο αριθμός του παρόντος κανονισμού.

## Κεφάλαιο 4

### Τελικές διατάξεις

#### Άρθρο 19

##### Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

#### Άρθρο 20

##### Κόστος

1. Το κόστος για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 7 βαρύνει τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
2. Το κόστος για τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 8 και στο άρθρο 9 βαρύνει τα κράτη μέλη *ή* τις οντότητες που χειρίζονται εγκεκριμένα σημεία πρόσβασης e-CODEX **■**.

Άρθρο 21  
Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

....

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Η Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### **ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΔΟΘΟΥΝ ΣΤΟΝ EU-LISA ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 10**

- 1) *Η κεντρική πλατφόρμα δοκιμών·*
- 2) *Το εργαλείο διαχείρισης ρυθμίσεων, το οποίο αποτελεί προϊόν λογισμικού που χρησιμοποιείται για την υποβοήθηση της εκτέλεσης των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο γ)·*
- 3) *Το Metadata Workbench, το οποίο αποτελεί προϊόν λογισμικού που χρησιμοποιείται για την υποβοήθηση της εκτέλεσης μερών των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 7·*
- 4) *Το βασικό λεξιλόγιο της ΕΕ για την ηλεκτρονική δικαιοσύνη, το οποίο αποτελεί στοιχείο για επαναχρησιμοποιήσιμους σημασιολογικούς όρους και ορισμούς που χρησιμοποιούνται για να διασφαλίζουν τη συνοχή και την ποιότητα των δεδομένων σε βάθος χρόνου και σε όλες τις περιπτώσεις χρήσης·*
- 5) *Η τεκμηρίωση περί αρχιτεκτονικής, η οποία είναι τεκμηρίωση μέσω της οποίας παρέχονται τεχνικές γνώσεις και πληροφορίες στα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη ως προς την επιλογή προτύπων προς τα οποία πρέπει να συμμορφώνονται άλλα στοιχεία του συστήματος e-CODEX.*